




Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Institut für Metrologie METAS

## Zulassungszertifikat CH-L-19129-00

Gestützt auf Artikel 16 der Messmittelverordnung vom 15. Februar 2006 (SR 941.210) haben wir die folgende Bauart zur Eichung zugelassen:

<i>Gegenstand</i>	<b>Elektronisches Füllstandsmessgerät für Lagerbehälter Micropilot NMR8x</b>
<i>Hersteller</i>	Endress+Hauser GmbH + Co. KG
<i>Antragsteller</i>	Endress+Hauser (Schweiz) AG Kägenstrasse 2 4153 Reinach
<i>Ordnungsnummer</i>	129
<i>Zulassungszeichen</i>	
<i>Gültigkeit</i>	Diese Zulassung ist bis am <b>03.04.2029</b> gültig.

Die Bauart, Eichvorschriften und allfällige Auflagen sind in der Beilage beschrieben. Diese ist Bestandteil der Zulassung.

3003 Bern-Wabern, 3. April 2019

Bereich Länge, Optik und Zeit

Abteilung Gesetzliche Metrologie

Dr. Rudolf Thalmann  
Bereichsleiter

Dr. Bob Joseph Mathew  
Vizedirektor

## Beilage zu Zulassungszertifikat CH-L-19129-00

### 1. Grundlagen

Die vorliegende Bauartzulassung stützt sich auf das Konformitätszertifikat nach OIML R 85 des „NMI Certin B.V“, N° R85/2008-B-NL1-19.02 vom 15. Februar 2019 für die Typen NMR8x.

### 2. Bauartbeschreibung

Das Funktionsprinzip des Füllstandsmessgerätes basiert auf Echomessungen mittels Radarsignalen. Die Messeinrichtung besteht aus einer Messeinheit mit diversen Elektronikmodulen für die Speisung, Anzeige und Vor-Ort-Bedienung, aus einer Antenneneinheit und verschiedenen Komponenten für die Fernbedienung.

#### 2.1 Antennen

Die Antenneneinheit ist in folgenden Ausführungen zugelassen:

- *NMR81, Linsenantenne*  
für Freifeldanwendungen
- *NMR84, Planarantenne*  
für Schwallrohranwendungen

#### 2.2 Messbereich

- Typ NMR81: 30 m
- Typ NMR84, DN100 20 m
- Typ NMR84, >DN100 30 m

#### 2.3 Zugelassene Betriebsbedingungen

- Umgebungstemperatur: - 25 °C bis + 55 °C
- Speisespannung: 100 Vac - 240 Vac (-15% / +10%) @ 50/60 Hz

#### 2.4 Anzeige

- Anzeige des Füllstandes in m oder mm, Auflösung 0.1 mm
- Status-, Fehler- und Alarmanzeige
- Anzeige des *Device locking* Status

#### 2.5 Softwareversionen

Folgende Softwareversionen sind zugelassen:

Version	Checksumme
01.02.00	0x51D2
01.02.01	0xD919
01.03.03	0x72A3

### 3. Typenschild

Auf dem Typenschild der zu eichenden Messeinrichtung müssen angegeben sein:

- Hersteller;
- Seriennummer, Typ und Baujahr der Einrichtung;
- Ordnungsnummer L129.

Das Schild mit der Ordnungsnummer kann separat angebracht werden.

**Beilage zu Zulassungszertifikat CH-L-19129-00****4. Meldepflicht**

Der Inverkehrbringer ist verpflichtet, zum Zwecke der Regelung der Eichung sämtliche in der Schweiz installierten und für den eichpflichtigen Verkehr bestimmten Füllstands-Messanlagen dem Eidgenössischen Institut für Metrologie zu melden.

**5. Rechtsbelehrung**

Dem genannten Antragsteller erwachsen aus dieser Zulassung keine rechtlichen Ansprüche. Die Nennung des Antragstellers weist lediglich darauf hin, an wen sich das METAS bei Problemen und Fragen richten muss und wer die Verantwortung bei auftretenden Nichtkonformitäten trägt.

Für die Prüfung



Dr. Rudolf Thalmann



71443033